

# Montageanweisung für:

Installation instruction for:

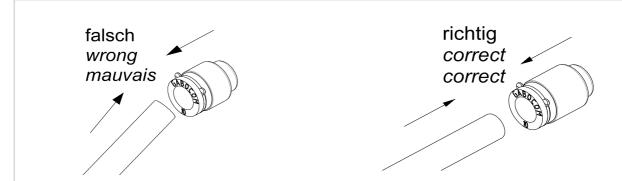
Fiche d'installation:

# **ES transparent permanent**



# falsch wrong correct correct

- 1) speedpipe-Enden mit dem speedpipe-Schneider plan und senkrecht zur Rohrachse abschneiden. Kein spanerzeugendes Werkzeug wie z.B. Säge verwenden.
- 2) Die Oberfläche der speedpipe muss frei von Riefen, Kratzern und sonstigen Beschädigungen sein.
- 1) Cut the end of the speedpipe planar and vertically to duct axis. We recommend to use a duct or tube cutter. Don't use tools creating burr (e.g. saw).
- 2) The surface of the speedpipe must be free of grooves and scratches.
- 1) Couper l'extrémité du speedpipede façon plane et verticale à par rapport à l'axe du tube. Nous conseillons d'utiliser le coupe-cable speedpipe. Eviter tout outil de découpe créant des copeaux (ex: une scie).
- 2) La surface du speedpipe doit être exempt de toute rayure ou d'autres dégradations.



- 3) Das Ende der speedpipe muss bei der Montage fluchten und bis zum Anschlag in die ES eingesteckt werden.
- 3) The end of the speedpipe must be in same axis for connecting. Put speedpipe till buffer in the ES.
- 3) L'extrémité du speedpipe doit être dans le même axe que le bouchon ES. Enfoncer le bouchon jusqu'à enclenchement complet



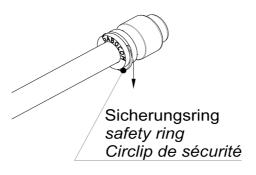
# Montageanweisung für:

Installation instruction for: Fiche d'installation:

# **ES transparent permanent**



# **Montage / Installation / Installation**



- 4) Die hergestellte Verbindung ist gegen unbeabsichtigtes Lösen durch einen Sicherungsring gesichert. Sollte es nötig sein die Verbindung dennoch zu öffnen, können die Sicherungsringe per Hand entfernt werden.
- 5) Sicheren Sitz der Verbindung durch Sichtprüfung und ggf. kurzem Gegenziehen zwischen speedpipe und ES prüfen.
- 4) The connection is protected against unintended releasing. If it is necessary to open the connection the safety-rings can be removed by hand.
- 5) Test if the connection is safe by visual inspection and if necessary by a short pull from speedpipe against FS
- 4) La feremture créée permet d'éviter tout détachement involontaire grâce aux circlips de sécurité. Il est néanmoins possible de retir le bouchon en retirant ces circlips au préalable.
- 5) Vérifier visuellement si la connexion est bien réalisée. Si nécessaire tirer légèrement sur le tube pour vous assurer de l'enclenchement.

Allgemeine Daten / General data / Données générales		
Beschreibung Description Description	Die speedpipe wird mit dem ES bis 0,5 bar druckdicht verschlossen.  The speedpipe is closed up to 0,5 bar pressure-tight with the ES.  Grâce aux bouchons ES, les speedpipe sont fermés de facon étanche jusqu'à 0,5 bar	
ArtNr.	Artikel	Verpackungseinheit
Article no.	Article	Unit
Code article	Article	Colisage
2282 / 2400	ES 7 transparent permanent	50 St. / pcs. / pc.
2283 / 2401	ES 10 transparent permanent	50 St. / pcs. / pc.
2284 / 2402	ES 12 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
2285 / 2528	ES 14 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
2286	ES 16 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
2287	ES 20 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.

### Entsorgung

Die ES ist im Restmüll zu entsorgen. Von keinem der Materialien geht eine Gefährdung für Grundwasser oder Umwelt aus. Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkungen und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen.

## Recycling

MSW should be disposed of in the trash. None of the raw materials pose any danger to the water table or the environment. Gabocom products are compatible with each other. The use of a different product with the gabocom system may result in damage even if the product meets the same specifications. It is therefore the customer's responsibility to check compatibility and performance when using products from different suppliers in practice.

### Recyclage

Les DSM doivent être jetés à la poubelle. Aucune des matières premières ne présente un quelconque danger pour la nappe phréatique ou l'environnement.

Les produits gabocom sont adaptés entre eux. L'utilisation d'un produit différent avec le système gabocom peut entraîner des dégradations même si ce produit répond aux mêmes spécifications. Il est donc de la responsabilité du client de vérifier la compatibilité et les performances en cas d'utilisation concrète de produits issus de fournisseurs différents.

gabo Systemtechnik GmbH Am Schaidweg 7 94559 Niederwinkling GERMANY Tel. +49 9962 950-200 Fax +49 9962 950-202 info@gabocom.com www.gabocom.com M 122
Freigabe: MK
Datum: 10.01.2023

Stand: 9

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.